

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 73140/19/GDY

Zleceniodawca ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ W DĘBNICY KASZUBSKIEJ SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ PRZEMYSŁOWA 1 76-248 DĘBNICA KASZUBSKA		Próbka (wg deklaracji Zleceniodawcy) WODA PITNA Protokół poboru próbek nr: 12/GDY/TC/14/2/19 Data poboru: 14.02.2019 Godzina pobrania: 12:10-12:14 Punkt poboru, miejsce poboru: Dobieszewo, SUW, woda podawana do sieci Temp. wody: 6,4stC Stan próbki bez zastrzeżeń
Data przyjęcia próbki:	2019-02-14	Próbki pobrane przez Michał Kwestorowski, pracownika J.S. Hamilton Poland S.A. zgodnie z metodą akredytowaną PN-EN ISO 19458:2007, PN-ISO 5667-5:2017-10
Data zakończenia badań:	2019-02-27	
Data utworzenia sprawozdania:	2019-02-27	

Rodzaj badania	Metoda	Jednostka	Wynik	Kryteria	Parametr zgodny/niezgodny
* Liczba bakterii z grupy coli ¹⁾²⁾	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	zgodny
* Liczba Enterokoków kałowych ¹⁾²⁾	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0	0	zgodny
* Liczba Escherichia coli ¹⁾²⁾	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	zgodny
* Ogólna liczba mikroorganizmów w 22 ^o C po 72h ¹⁾²⁾	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ml	14	-	-
* Smak ¹⁾²⁾	PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013 r.		akceptowalny	akceptowalny	zgodny
* Zapach ¹⁾²⁾	PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013 r.		akceptowalny	akceptowalny	zgodny
* Wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne / WWA ^{1)2) 1)2)}	PN-EN ISO 17993:2005				
Benzo(a)piren		µg/l	< 0,0025	≤ 0,010	zgodny
Σ WWA (B(b)F, B(k)F, B(ghi)Per, I(1,2,3-cd)P)		µg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
* Zawartość pierwiastków ^{1)2) 1)2)}	PN-EN ISO 17294-2:2016				
Arsen		µg/l	0,95	≤10	zgodny
Antymon		µg/l	< 0,20	≤5	zgodny
Bor		mg/l	0,0061	≤1,0	zgodny
Sód		mg/l	4,7	≤200	zgodny
Magnez		mg/l	4,3	-	-
Glin		µg/l	1,5	≤200	zgodny
Chrom		µg/l	< 0,10	≤50	zgodny
Mangan		µg/l	0,93	≤50	zgodny
Nikiel		µg/l	0,25	≤20	zgodny
Miedź		mg/l	0,00075	≤2,0	zgodny
Kadm		µg/l	< 0,10	≤5	zgodny
Ołów		µg/l	< 0,10	≤10	zgodny
Żelazo		µg/l	< 5,0	≤200	zgodny
Rtęć		µg/l	< 0,050	≤1	zgodny
* Barwa ¹⁾²⁾	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	mg/l Pt	<5	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	zgodny
* Bromiany ¹⁾²⁾	PN-EN ISO 15061:2003	µg/l	<3	≤10	zgodny
* Cyjanki wolne i związane ¹⁾²⁾	PB-129 wyd. I z dn. 15.06.2011	µg/l	<5	≤50	zgodny
* Epichlorohydryna ¹⁾²⁾	PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014	µg/l	< 0,05	≤0,10	zgodny
* Lotne związki organiczne ^{1)2) 1)2)}	PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014				

Autoryzował: Aleksandra Wiśniewska, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska
Krzysztof Sekuła, Zastępca Kierownika Pracowni Mikrobiologii
Marta Różycka, Ekspert ds. analiz, Pracownia Spektrometrii
Żaneta Nowińska-Stowik, Ekspert ds. analiz, Pracownia Chromatografii Cieczowej
Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium (Zatwierdzone podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika rozszerzenia k=2 i poziomu ufności 95%. Uwzględniono niepewność pobierania próbek. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland S.A. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland S.A. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland S.A. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane; # Badanie wykonane u podwykonawcy

Strona 1 / 3

Formularz PO-14/08d wyd. z dn. 14.01.2019

J.S. HAMILTON POLAND S.A.

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 73140/19/GDY

1,2-dichloroetan (EDC)		µg/l	< 1,0	≤ 3,0	zgodny
Chlorek winylu (CV)		µg/l	< 0,2	≤ 0,5	zgodny
Benzen		µg/l	< 0,5	≤ 1,0	zgodny
Σ THM (chloroform, bromodichlorometan, dibromochlorometan, bromoform)		µg/l	< 4,0	≤ 100	zgodny
Σ Trichloroetenu i Tetrachloroetenu (Σ TRI i PER)		µg/l	< 2,0	≤ 10	zgodny
* Mętność ¹⁾²⁾	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	< 0,20	≤ 1	zgodny
* Pestycydy chloroorganiczne ^{1)2) 1)2)}	PN-EN ISO 6468:2002				
α-HCH		µg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
β-HCH		µg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
γ-HCH		µg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
δ-HCH		µg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
HCB		µg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
Aldryna		µg/l	< 0,010	≤ 0,030	zgodny
Dieldryna		µg/l	< 0,010	≤ 0,030	zgodny
Endryna		µg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
Izodryna		µg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
Heptachlor		µg/l	< 0,010	≤ 0,030	zgodny
Epoksyd heptachloru		µg/l	< 0,010	≤ 0,030	zgodny
op'-DDD		µg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
op'-DDE		µg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
op'-DDT		µg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
pp'-DDD		µg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
pp'-DDE		µg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
pp'-DDT		µg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
cis-chlordan		µg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
trans-chlordan		µg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
Σ Pestycydów		µg/l	< 0,05	≤ 0,50	zgodny
* Pestycydy fosforoorganiczne ^{1)2) 1)2)}	PN-EN 12918:2004				
Azinfos etylowy		µg/l	< 0,05	≤ 0,10	zgodny
Azinfos metylowy		µg/l	< 0,05	≤ 0,10	zgodny
Bifentryna		µg/l	< 0,05	≤ 0,10	zgodny
Bromofos etylowy		µg/l	< 0,05	≤ 0,10	zgodny
Chlorfenwinfos		µg/l	< 0,05	≤ 0,10	zgodny
Chlorpiryfos etylowy		µg/l	< 0,05	≤ 0,10	zgodny
Chlorpiryfos metylowy		µg/l	< 0,05	≤ 0,10	zgodny
Cyflutryna		µg/l	< 0,05	≤ 0,10	zgodny
Cypermetryna		µg/l	< 0,05	≤ 0,10	zgodny
Deltametryna		µg/l	< 0,05	≤ 0,10	zgodny
Demeton-S-metylowy		µg/l	< 0,05	≤ 0,10	zgodny
Diazynon		µg/l	< 0,05	≤ 0,10	zgodny
Dichlorfos		µg/l	< 0,05	≤ 0,10	zgodny
Diflufenikan		µg/l	< 0,05	≤ 0,10	zgodny
Dimetoat		µg/l	< 0,05	≤ 0,10	zgodny
Etion		µg/l	< 0,05	≤ 0,10	zgodny
Etoprofos		µg/l	< 0,05	≤ 0,10	zgodny
Fenitroton		µg/l	< 0,05	≤ 0,10	zgodny
Fenpropatryna		µg/l	< 0,05	≤ 0,10	zgodny
Fensulfotion		µg/l	< 0,05	≤ 0,10	zgodny

Autoryzował: Aleksandra Wiśniewska, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska
 Krzysztof Sekuła, Zastępca Kierownika Pracowni Mikrobiologii
 Marta Różycka, Ekspert ds. analiz, Pracownia Spektrometrii
 Żaneta Nowińska-Stowił, Ekspert ds. analiz, Pracownia Chromatografii Cieczowej
 Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium *(Zatwierdzone podpisem elektronicznym)*

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika rozszerzenia k=2 i poziomu ufności 95%. Uwzględniono niepewność pobierania próbek. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland S.A. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland S.A. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland S.A. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane; # Badanie wykonane u podwykonawcy

Strona 2 / 3

Formularz PO-14/08d wyd. z dn. 14.01.2019

J.S. HAMILTON POLAND S.A.

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 73140/19/GDY

Fention	µg/l	< 0,05	≤0,10	zgodny	
Fenwalerat	µg/l	< 0,05	≤0,10	zgodny	
Fluopikolid	µg/l	< 0,05	≤0,10	zgodny	
Forat	µg/l	< 0,05	≤0,10	zgodny	
Fosalon	µg/l	< 0,05	≤0,10	zgodny	
Fosmet	µg/l	< 0,05	≤0,10	zgodny	
Izoproturon	µg/l	< 0,05	≤0,10	zgodny	
Kaptan	µg/l	< 0,05	≤0,10	zgodny	
Karbofenotio	µg/l	< 0,05	≤0,10	zgodny	
Lambda-cyhalotryna	µg/l	< 0,05	≤0,10	zgodny	
Malaokson	µg/l	< 0,05	≤0,10	zgodny	
Malation	µg/l	< 0,05	≤0,10	zgodny	
Mefenpyr dietylowy	µg/l	< 0,05	≤0,10	zgodny	
Mekarbam	µg/l	< 0,05	≤0,10	zgodny	
Metidation	µg/l	< 0,05	≤0,10	zgodny	
Metrybuzyna	µg/l	< 0,05	≤0,10	zgodny	
Mewinfos	µg/l	< 0,05	≤0,10	zgodny	
Oksyfluorofen	µg/l	< 0,05	≤0,10	zgodny	
Paration etylowy	µg/l	< 0,05	≤0,10	zgodny	
Paration metylowy	µg/l	< 0,05	≤0,10	zgodny	
Permetryna	µg/l	< 0,05	≤0,10	zgodny	
Piryminyfos etylowy	µg/l	< 0,05	≤0,10	zgodny	
Piryminyfos metylowy	µg/l	< 0,05	≤0,10	zgodny	
Procymidon	µg/l	< 0,05	≤0,10	zgodny	
Profetamfos	µg/l	< 0,05	≤0,10	zgodny	
Protiofos	µg/l	< 0,05	≤0,10	zgodny	
Pyrazofos	µg/l	< 0,05	≤0,10	zgodny	
Triadimefon	µg/l	< 0,05	≤0,10	zgodny	
Triadimenol	µg/l	< 0,05	≤0,10	zgodny	
Triazofos	µg/l	< 0,05	≤0,10	zgodny	
Trifloksystrobina	µg/l	< 0,05	≤0,10	zgodny	
* pH ¹⁾²⁾	PN-EN ISO 10523:2012		8,0	6,5-9,5	zgodny
* Przewodność elektryczna właściwa ¹⁾²⁾	PN-EN 27888:1999	µS/cm	271	≤ 2500	zgodny
* Stężenie anionów ^{1)2) 1)2)}	PN-EN ISO 10304-1:2009				
Chlorki		mg/l	10	≤250	zgodny
Fluorki		mg/l	0,15	≤1,5	zgodny
Azotany		mg/l	<1,0	≤50	zgodny
Azotyny		mg/l	<0,05	≤0,50	zgodny
Siarczany		mg/l	29	≤250	zgodny
* Stężenie kationów ^{1)2) 1)2)}	PN-EN ISO 14911:2002				
Amonowy jon		mg/l	<0,05	≤0,50	zgodny
Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu (z obliczeń)		mg/l CaCO ₃	133	60-500	zgodny

¹⁾ Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Gdyni (decyzja nr NK/S/2018/104 z dnia 20.12.2018).

²⁾ Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017, poz. 2294).

Autoryzował: Aleksandra Wiśniewska, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska
 Krzysztof Sekuła, Zastępca Kierownika Pracowni Mikrobiologii
 Marta Różycka, Ekspert ds. analiz, Pracownia Spektrometrii
 Żaneta Nowińska-Stowik, Ekspert ds. analiz, Pracownia Chromatografii Cieczowej
 Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium *(Zatwierdzone podpisem elektronicznym)*

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika rozszerzenia k=2 i poziomu ufności 95%. Uwzględniono niepewność pobierania próbek. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland S.A. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland S.A. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland S.A. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane; # Badanie wykonane u podwykonawcy

Strona 3 / 3

Formularz PO-14/08d wyd. z dn. 14.01.2019

J.S. HAMILTON POLAND S.A.

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00

